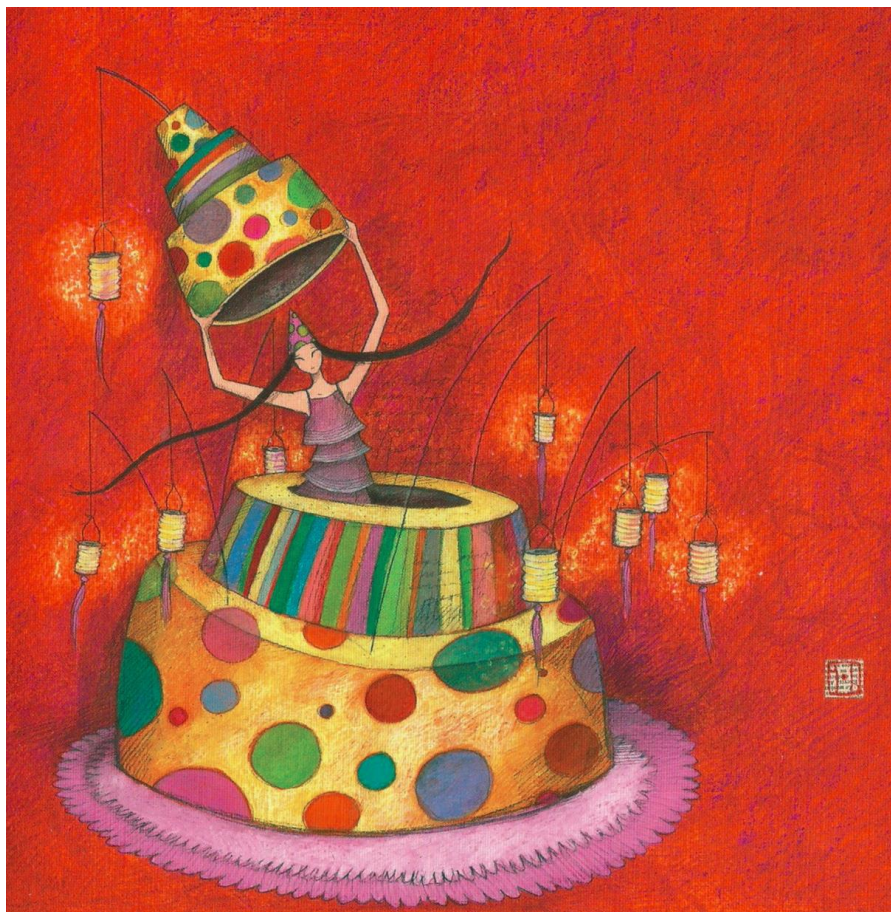


## Veselé Vánoce a šťastný nový rok 2016



### Vážení a milí čtenáři,

blížící se rok 2016 vede k bilancování, o které se chci s Vámi podělit. Vytrvalou prací a inovativními nápady se nám daří oslovovat stále více podniků a škol, v roce 2015 počet uživatelů OPEN LEARNING významně překročil tisícovku. Našimi základními trvalými aktivitami jsou vývoj výukových materiálů, vzdělávání učitelů škol v odborných cizích jazycích, výuka manažerů, obchodníků a techniků v podnicích. Naše lektorské zastoupení se ve spolupráci s vedoucími lektorkami rozšířilo do deseti měst ČR. Díky mobilitě našich lektorů a online podpoře realizujeme jazykové kurzy, poskytujeme výukové materiály a certifikuje lektory po celé České republice.

Děkuji obchodním partnerům, vedoucím lektorům, spolupracovníkům, lektorkám a lektorům, učitelkám a učitelům za spolupráci a přízeň v roce 2015. **Přeji Vám příjemné vánoční svátky a do nového roku 2016 pevné zdraví, mnoho štěstí, osobních i pracovních úspěchů.**

Jitka Kunčarová

## Sváteční zamyšlení pana Milana Kubra

### Rodiče a kvalita výuky cizích jazyků

Pan Milan Kubr působil jako docent Vysoké školy ekonomické v Praze a ředitel Programu vzdělávání manažerů a rozvoje podnikání v Mezinárodní organizaci práce v Ženevě. Byl též expertem Světové banky, Evropské unie a OSN. Z jeho myšlenek jsem pro Vás vybrala následující:

*„Pro určitou rodinu je přirozeně nejdůležitější perspektiva rodičů a jejich dětí - jaká jsme rodina, jak mezi sebou komunikujeme a jak můžeme kvalitu této komunikace zvýšit.*

*A hlavně - co chceme a co můžeme udělat pro to, aby naše děti byly dobře připravené na svou životní dráhu, aby se jim přiměřené jazykové znalosti staly výhodou v budoucím povolání a obohacovaly celý jejich život. Nevíme, jak se naše vlastní děti budou dále vyvíjet, do jakých se budou dostávat situací, jaké příležitosti se jim v životě naskytanou, a o co přijdou nebo nepřijdou, protože jedním z faktorů jejich volby bude znalost jazyků. **Říkat dnes - nepřetěžujme děti, nebudou to možná potřebovat - není nic jiného než krátkozrakost.**“*

Věřím, že komunikace rodičů se školami zbytečná není a nebude. V příštím roce chceme jednoduše nastavit pravidla pro komunikaci veřejnosti se školami o kvalitě jazykové výuky. K tomu jsme připravili příručku, která je určena ředitelům, učitelům a žákům středních škol. Jednoduše a přehledně umožňuje školám prezentovat a ověřovat kvalitu cizojazyčné výuky v devíti kritériích rozdělených do tří oblastí.

Certifikace je pro školy bezplatná, je založena na důvěře k hodnocení provedenému ředitelem střední školy a bude probíhat kontinuálně v jednoletých cyklech. Podmínkou je zhodnocení devíti kritérií kvality ředitelem školy, zveřejnění dokumentu v jednotné struktuře s hodnocením na webových stránkách školy a zaslání odkazu na tento dokument na [info@openagency.cz](mailto:info@openagency.cz) do konce dubna probíhajícího školního roku. Následně škola obdrží od OPEN AGENCY certifikát, který umístí ke vchodu do školy.

**Program certifikace středních škol v oblasti výuky cizích jazyků bude postupně přispívat k tomu, aby mladí lidé byli lépe připraveni na svou životní dráhu, aby se jim přiměřené jazykové znalosti staly výhodou v budoucím povolání a obohacovaly celý jejich život.** Díky lepší spolupráci školy s rodiči a veřejností získají srovnatelné informace také učitelé i jejich žáci.

Jitka Kunčarová

## Získejte finanční příspěvky na odbornou jazykovou výuku svých zaměstnanců

### **Využijte možnosti čerpání dotací pro jazykový rozvoj Vašich zaměstnanců a zvyšte svou konkurenceschopnost na mezinárodním trhu!**

Projekt „Podpora odborného vzdělávání zaměstnanců (POVEZ)“ umožňuje podnikům a OSVČ získat finanční příspěvek na odbornou jazykovou výuku zaměstnanců související s pracovní činností, kterou pracovník ve firmě vykonává nebo bude vykonávat, a na refundaci jejich mzdy v době účasti v jazykovém kurzu.

V současnosti je připravován navazující projekt „Podpora odborného vzdělávání zaměstnanců II“, jehož spuštění je plánováno na prosinec 2015. Nyní dochází k upřesnění podmínek realizace projektu. Garantem projektu je Úřad práce ČR.

Prostřednictvím projektu „POVEZ I“ jsme úspěšně realizovali odborné jazykové kurzy OPEN LEARNING pro stovky zaměstnanců firem v Moravskoslezském kraji. Dotační příležitosti proto pro nás nepředstavují obavy z neznáma.

Na základě našich zkušeností Vám nabízíme v rámci organizace jazykového kurzu s využitím projektu podporu při jeho realizaci, která spočívá v poskytnutí přehledu podmínek projektu vztahujících se k jazykové výuce, seznamu potřebných formulářů a konzultace k jejich vyplnění. Společně s Vámi stanovíme výukový plán v návaznosti na projektové podmínky a zajistíme bezproblémový průběh výuky.

Ve spolupráci s paní Kateřinou Lindovskou nabízíme kompletní zpracování žádosti bez starostí. Pomůžeme Vám ušetřit čas a zapojit se do realizace jazykových kurzů. V případě zájmu o další informace nás kontaktujte na e-mailu: [stankova@openagency.cz](mailto:stankova@openagency.cz)

### **Rekvalifikační kurz „Zprostředkovatel obchodu“**

V květnu 2015 OPEN AGENCY s.r.o. získala akreditaci Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy, č.j. MSMT-4564/2015-1/199 na rekvalifikační kurz „Zprostředkovatel obchodu – Prospektor nových příležitostí a trhů v zahraničí“. Rekvalifikační kurz je odrazovým můstkem pro všechny, které zajímá problematika vyhledávání nových příležitostí a nových trhů v zahraničí. Je určen majitelům firem, obchodníkům, marketingovým pracovníkům, hoteliérům i technikům, kteří potřebují jednat se zákazníky a obchodními partnery v angličtině. Nabízíme zaměstnancům firem rekvalifikaci, u které hradí Úřad práce až 100 % nákladů. Zaměstnavatel může využít pro zaměstnance rekvalifikaci zaměstnaneckou, zaměstnanci i nezaměstnaní rekvalifikaci zvolenou.

V současné době realizujeme rekvalifikační kurz ve firmě ELEKTRO-LUMEN s.r.o. v Hranicích na Moravě jako zaměstnaneckou rekvalifikaci. Pro zaměstnance firem IGNES.CZ a ALFA CHROM servis s.r.o. v Bruntále realizujeme kurz jako zvolenou rekvalifikaci. Od ledna bude probíhat další kurz pro zájemce z Krnova.

Barbora Staňková



Jak poznáte,  
že je výuka cizích jazyků  
ve střední škole kvalitní?



Nabízíme středním školám zdarma zapojení do programu certifikace kvality cizojazyčné výuky.

Více informací na [www.openagency.cz](http://www.openagency.cz),  
Pošleme Vám brožuru, volejte: 608 658 151  
OPEN AGENCY s.r.o., Pekařská 21, OPAVA

## Proč a jak využíváme výukové materiály OPEN LEARNING

### **Střední škola podnikání Vysoké Mýto, s.r.o.** **Mgr. Radek Slavík, ředitel školy**

Kurz Trade and Marketing jsme zakomponovali ve školním roce 2015/2016 do předmětu Fiktivní firma ve třetím ročníku jako průpravu pro prezentaci firmy, jejich produktů a komunikaci se zákazníky v angličtině. Po skončení předmětu Fiktivní firma kurz pokračuje v rámci předmětu Angličtina pro obchodní praxi.

Kurz je pro nás a naše žáky zajímavý a přínosný nejen svým obsahem ale i formou, která je pro žáky nová, zajímavá a zábavná. To je také jeden z hlavních důvodů, proč jsme se rozhodli kurz vyzkoušet. Hledali jsme alternativu k prezenční výuce, která podpoří rozvoj komunikačních dovedností a metoda blended learningu nás oslovila.

Kurz samotný a především plnění závěrečných úkolů v každé lekci klade na naše žáky vysoké nároky, ale postupně si na způsob učení a systém zvykají. Myslím, že se díky němu hodně naučí.

### **Střední škola České Velenice, Revoluční 220** **RNDr. Milena Elsterová, ředitelka školy**

Chceme, aby se žáci zlepšili v komunikaci v cizím jazyce, aby si osvojili fráze z cestovního ruchu, protože studují obor, po jehož absolvování budou v budoucích profesích komunikovat s cestující veřejností. Další žáci studují strojírenský obor, proto jsme pro ně vybrali modul

Stroje zařízení. Po ukončení studia budou pracovat v nadnárodních firmách, kde je technická dokumentace v cizím jazyce, případně budou posíláni na filie firem do zahraničí.

Velmi se nám líbí, že moduly jsou postaveny hlavně na mluvení a slovní zásobě k reálným situacím. Navíc forma blended learningu je pro žáky zajímavá a práce s počítačem je baví. Cenné je také to, že každý žák může pracovat svým tempem, může pracovat i doma ve svém volném čase a je veden svým učitelem, nikoli cizím lektorem.

### **Střední průmyslová škola Tachov** **Ing. Stanislav Jílek, koordinátor projektů**

Studenti používají výukový materiál OPEN LEARNING pro podpoření výuky a domácí přípravu a pro rozvoj individuálních osobností formou blended learningu. Nejedná se pouze o jednoduchý e-learning nebo elektronickou učebnici, ale o ucelený výukový vzdělávací systém. Jsou zde poslechy audio nahrávek a videonahrávek, odborné terminologie, testování v systematicky strukturovaných lekcích. Odborníci z podniků a vysokých škol tyto výukové materiály prověřili. Ve výukovém materiálu jsou výsledky cvičení a testů přehledně dostupné pro studenta i jeho učitele.

Na naší škole je výukový materiál OPEN LEARNING velmi užitečný pro podporu výuky technických předmětů strojírenská technologie a stavba a provoz strojů. S pomocí základů technických cizích jazyků mohou studenti používat ty nejnovější technické informace na internetu (např. You Tube) a nejsou závislí „pouze“ na českém jazyce.

Využívání výukového materiálu OPEN LEARNING je velmi oceňován zahraničními, ale i tuzemskými firmami v regionu (technická dokumentace, výkresová dokumentace, kontakty se zákazníky, návody, zdroje informací, atd.). Cizí jazyk, zejména technická angličtina či němčina, je žádaný ve všech technických oborech.

## Rady lektorky Julietty Ayrapetyan učitelům a lektorům

Ve firmě Komax, spol. s r.o. proběhly v létě a na podzim kurzy odborné angličtiny, které jsem vyučovala. Chtěla bych Vám napsat o svých dojmech z výuky. Jednalo se o moduly Obchod a marketing a Strojírenská technologie. Díky skvělým odborným znalostem studentů, jsem se naučila velice komplikovaným (jak jsem si myslela) věcem, které byly pro mne španělskou vesnicí po celé období základní a střední školy.

Tímto bych chtěla povzbudit Vás, lektory a hlavně lektorky, které mají často obavy učit strojaře a vedoucí pracovníky strojírenských firem. Na každém semináři pro lektory opakujeme, že učitel cizího jazyka má poskytnout jazykové znalosti, zatímco studenti znalosti odborné lektorce rádi poskytnou. Když nastane problém, že si učitel neumí přesně představit, jak probíhá žárové zinkování, svařování, anebo jak funguje fréza či soustruh, vždy se najde ochotný student, který rád vysvětlí jakýkoliv proces a dokonce ukáže stroje a nástroje. **Největší radost studenta je možnost něčemu naučit svého učitele.**

Během tohoto kurzu se znovu ukázalo, že naše materiály se dají používat s téměř začátečníky, i s pokročilými studenty. Tentokrát byla situace zkomplikovaná složením skupin dle jazykové úrovně studentů, a tak se technologové a obchodníci ocitli v jedné skupině. Ale ani to nebylo problémem, zkušenost je taková, že technologové také píšou emaily a komunikují telefonicky, zatímco obchodníci musejí pracovat s odbornou terminologií.

## Informace o workshopu k odborným cizím jazykům

V rámci podpory výuky odborných cizích jazyk pořádalo MŠMT a Národní institut dalšího vzdělávání v říjnu 2015 mezinárodní konferenci k podpoře vícejazyčnosti v českých školách. Na konferenci navazovaly workshopy, které nabídly větší prostor jednotlivých tématům prezentovaným na konferenci. V pondělí 23. 11.2015 proběhl pracovní seminář na téma „Kultura a jazyk, role motivace a úloha učitele a uplatnění digitálních výukových systémů a technologií ve výuce cizích jazyků“. Byť příspěvky jednotlivých vystupujících byly na první pohled nesourodé, skvěle se proluly a vystupující se výborně doplňovali.

V úvodním příspěvku o roli jazyka v interkulturním prostředí promluvil Dušan Kučera, přednášející na VŠE Praha, a nabídl nám filozofické zamyšlení nejen nad tím, jaké postavení má slovo v naší kultuře. Z jeho myšlenek jsem si poznamenala ty, které chci mít jako učitelka cizího jazyka a tutorka učitelů stále na paměti:

- Učíme se ve vztahu k jiným lidem.
- Porozuměním sobě porozumím partnerovi (tedy mým studentům).
- Víme, kdo jsem, pak i žáci vědí, co ode mě mohou očekávat.
- Setrvačnost způsobu myšlení je obrovská.
- Při používání digitálních technologií mám jasno, v čem mi v mé práci pomohou a v čem mi ji zkomplikují.
- Ujasněme si nejprve pojmy - co tím myslíme, když říkáme „to a to“.

Právě na tuto poslední myšlenku se mi skvěle navazovalo příspěvkem Blended learning při využívání digitálních výukových systémů a technologií v jazykovém vzdělávání.

Bez nadsázky mohu říct, že celý můj vstup spočíval právě v ujasňování pojmů, co je a co není blended learning a v čem mi v mé práci pomáhá.

Díky výzvě 57 je povědomí o blended learningu v českých školách mnohem širší, než před vyhlášením výzvy bylo. Nicméně způsobem jejího vyhlášení a definicí blended learningu, kterou nabídla v metodickém výkladu, jakoby zúžila blended learning pouze na možnost využívat jeden výukový systém k získávání znalostí. Blended learning je třeba vnímat jako efektivní propojení aktivit online učení a aktivit v kontaktní výuce. Mohu používat buď hotové, ucelené, uzavřené výukové systémy, které nabízejí kvalitní vzdělávací obsah a kvalitní VLE (virtual learning environment). Toto virtuální prostředí mi umožňuje sledovat postup jednotlivých žáků a hodnotit jejich pokroky. Nebo mohu využívat jakékoliv online zdroje vzdělávacího obsahu či aplikace, které zapojím do mě již známého virtuálního prostředí (např. Moodle), a opět tak propojuji online aktivity žáků s aktivitami ve výuce a mám přehled o jejich online aktivitě. **Musím vědět, k čemu kdy používám jaký zdroj a v čem mi principy blended learningu pomáhají. A mí žáci musejí vědět také, proč a za jakým účelem nyní pracují takto a s tímto materiálem.** V tomto okamžiku si jasně uvědomuji, že setrvačnost způsobu myšlení je opravdu obrovská.

Dalším velmi zajímavým momentem byla diskuze, v čem spočívá přidaná hodnota digitálních technologií v procesu výuky a učení se cizím jazykům, proč jsou tak důležité ve vzdělávacím procesu a pro úspěch žáků. To, že umožňují přístup kdykoliv a kdekoliv, že prezentují informace mnoha způsoby (spojují obraz, mluvené slovo, text) a že tento vzdělávací obsah efektivně ukládají, byly první odpovědi na mou otázku do pléna. Výborně, ale to přece jsou i tužka a papír, případně CD s učebnicí – jsou to technologie, které také uchovávají informace a mohu si je vzít, kam chci. Přidaná hodnota digitálních technologií spočívá v personalizaci. **Digitální výukový systém ukládá nejen obsah, ale i informace o procesu učení žáka a poskytuje okamžitou zpětnou vazbu.** Ať udělá žák v online systému cokoliv, informace se uloží a systém pak rozhoduje o tom, co se bude dít dál – zda jsem byla natolik úspěšná, že mohu postoupit do dalšího cvičení nebo do další lekce. Řídí tedy proces učení žáka, současně mně jako učiteli poskytuje informace o postupu a způsobu učení žáka. Aby se výhoda digitálních technologií proměnila v přidanou hodnotou ve výuce a vedla k její efektivitě, musím se naučit pracovat s tímto zdrojem informací. Pomůže zde jednodenní školení nebo spíše praxe pod vedením zkušených mentorů?

Následující příspěvek Petry Bajkasové, školitelky společnosti Apple, tuto otázku názorně zodpověděl. **Jako učitel mohu mít zdroje, technické zázemí, teoretické znalosti a přehled, ale pokud nevyzkouším, co v praxi funguje u mě i mých žáků, nepohneme se s efektivní výukou cizích jazyků z místa.**

Přeji Vám příjemné vánoční svátky a dobrý vstup do nového roku!

Kateřina Oleksíková